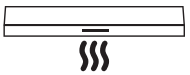
FRIGIDAIRE



RANGE HOOD

use & care

Installation Instructions

316902495 (June 2026)
LIB0198545B

Introduction	17
Consignes de sécurité importantes	18
Liste des matériaux	21
Exigences en matière d'emplacement	21
Dimensions du produit	22
Exigences concernant l'evacuation	22
Préparation de l'emplacement	24
Installation de la hotte (version ventilée)	26
Installation de la hotte (version recirculant)	27
Utilisation de la hotte	28
Entretien de la hotte	29
Dépannage	30
Garantie	31

Bienvenue dans notre famille

Nous vous remercions d'avoir choisi Frigidaire pour habiter chez vous ! Nous considérons votre achat comme le début d'une longue relation. Ce manuel est votre ressource pour l'utilisation et l'entretien de votre produit. Veuillez le lire avant d'utiliser votre appareil. Gardez-le à portée de main pour pouvoir vous y référer rapidement. Si quelque chose ne va pas, la section de dépannage vous aidera à résoudre les problèmes les plus courants.FAQ, conseils utiles et vidéos, produits de nettoyage et accessoires pour la cuisine et la maison sont disponibles à l'adresse suivante

www.frigidaire.com.We est là pour vous ! Visitez notre site web, discutez avec un agent ou appelez-nous si vous avez besoin d'aide. Nous pouvons peut-être vous aider à éviter une visite d'entretien. Si vous avez besoin d'un service après-vente, nous pouvons le mettre en place pour vous.

Conservez les informations relatives à votre produit ici afin de pouvoir les retrouver facilement.

Numéro de modèle: _____

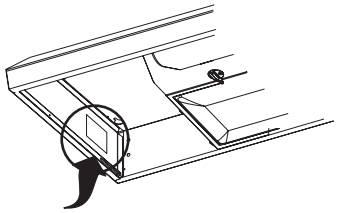
Numéro de série: _____

Date d'achat: _____

Rendons-le officiel ! Veillez à enregistrer votre produit.

Visitez le site Frigidaire.com/register

Ou utilisez votre appareil mobile pour scanner le code QR.



La plaque de série se trouve sur le côté gauche de la hotte.

Liste de contrôle pour l'installation

- ☐ Lisez toutes les consignes de sécurité figurant au début du manuel d'utilisation et d'entretien.
- ☐ Retirez tous les matériaux d'emballage de votre hotte avant de l'utiliser.
- ☐ Vérifiez que l'appareil est sous tension.
- ☐ Testez la commande de la hotte pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement (page 28).
- ☐ N'oubliez pas d'enregistrer votre produit !

18 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure.

Approuvé pour les appareils résidentiels.

Pour un usage résidentiel uniquement.

Ce manuel contient des symboles et des instructions de sécurité importants.

Ne tentez pas d'installer ou d'utiliser votre appareil avant d'avoir lu les consignes de sécurité de ce manuel.

Les avertissements et les instructions importantes figurant dans ce guide ne sont pas censés couvrir toutes les conditions et situations possibles.

Il convient de faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention lors de l'installation, de l'entretien et de l'utilisation de l'appareil.

Munissez-vous de gants de travail avant d'ffectuer toute opération d'installation et d'entretien.

DÉFINITIONS

⚠ Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour attirer l'attention sur les risques potentiels de blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de décès.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce symbole vous avertit de situations pouvant entraîner de graves lésions corporelles, la mort ou des dommages matériels.

⚠ ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

IMPORTANT

Indique des informations importantes sur l'installation, le fonctionnement ou l'entretien, mais qui ne sont pas liées au danger.

NOTE

Indique une référence courte et informelle - quelque chose d'écrit pour aider la mémoire ou pour une référence future.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LE DÉBALLAGE ET L'INSTALLATION

⚠ ATTENTION

POUR UN USAGE GÉNÉRAL DE VENTILATION. NE PAS UTILISER POUR ÉVACUER DES MATIÈRES OU DES VAPEURS DANGEREUSES OU EXPLOSIVES

⚠ ATTENTION

Pour réduire les risques d'incendie et évacuer correctement l'air, veillez à faire passer l'air à l'extérieur - n'évacuez pas l'air vicié dans les murs, les plafonds, les greniers, les vides sanitaires ou les garages.

⚠ AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, N'UTILISEZ QUE DES CONDUITS MÉTALLIQUES.
Installer cette hotte conformément à toutes les exigences spécifiées.

⚠ AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE, OBSERVEZ CE QUI SUIT:

a) Les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une ou des personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes applicables, y compris la construction ignifugée.

b) Une quantité d'air suffisante est nécessaire pour assurer une bonne combustion et l'évacuation des gaz par le conduit (cheminée) de l'équipement de combustion afin d'éviter le refoulement. Respectez les directives du fabricant de l'appareil de chauffage et les normes de sécurité telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), ainsi que les réglementations locales.

c) Lorsque vous découpez ou percez un mur ou un plafond, n'endommagez pas le câblage électrique et les autres services cachés.

d) Les ventilateurs à conduit doivent toujours être ventilés vers l'extérieur.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas cette hotte avec un dispositif externe de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE, OBSERVEZ CE QUI SUIT:

a) N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant.

b) Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil, coupez l'alimentation au niveau du panneau de service et verrouillez le dispositif de déconnexion du service afin d'éviter toute remise sous tension accidentelle. S'il n'est pas possible de verrouiller le dispositif de déconnexion, fixez solidement un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le panneau de service.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES, EN CAS D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LE DESSUS DE LA CUISINIÈRE, OBSERVEZ CE QUI SUIT:

a) ÉTEIGNEZ LES FLAMMES avec un couvercle hermétique, une plaque à biscuits ou un autre plateau métallique, puis éteignez le brûleur à gaz ou l'élément électrique. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, EVACUEZ ET APPELEZ LES POMPIERS.

b) Ne ramassez jamais une casserole enflammée - vous pourriez vous brûler.

c) N'UTILISEZ PAS D'EAU, y compris des torchons ou des serviettes mouillés - une violente explosion de vapeur s'ensuivrait.

d) Utilisez un extincteur UNIQUEMENT si:

1) Vous savez que vous avez un extincteur de classe ABC et vous savez déjà comment l'utiliser.

2) Le feu est petit et contenu dans la zone où il a commencé.

3) Le service d'incendie est appelé.

4) Vous pouvez combattre l'incendie en tournant le dos à une sortie.

FONCTIONNEMENT

Laissez toujours les grilles de sécurité et les filtres en place.Sans ces éléments, les souffleurs en fonctionnement pourraient s'accrocher aux cheveux, aux doigts et aux vêtements amples.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions données ici pour l'installation, l'entretien et l'utilisation appropriée du produit.

Le fabricant décline également toute responsabilité en cas de blessures dues à la négligence et la garantie de l'appareil expire automatiquement en cas d'entretien inapproprié.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE.

a) Ne laissez jamais les appareils de surface sans surveillance à des réglages élevés. Les ébullitions provoquent des fumées et des débordements graisseux qui peuvent s'enflammer. Faites chauffer les huiles lentement à feu doux ou moyen.

b) Mettez toujours la hotte en marche lorsque vous cuisinez à feu vif ou lorsque vous flambez des aliments (par exemple, Crêpes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambe').

c) Nettoyez fréquemment les ventilateurs. La graisse ne doit pas s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre.

d) Utilisez des casseroles de taille appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisine adaptés à la taille de l'élément de surface.

NOTE

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et sans expérience et connaissance à moins qu'ils ne soient sous la supervision ou formés sur l'utilisation par une personne responsable de leur sécurité.

NOTE

Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

AVERTISSEMENT

- Éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie ou la mort.
- Ne pas utiliser d'adaptateur, de rallonge ou retirer la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie ou la mort.

S'assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme au National Electrical Code, ANSI/ NFPA 70 (dernière édition), ou aux normes CSA C22.1-94, Canadian Electrical Code, Part 1 and C22.2 No. 0-M91 (dernière édition) et à tous les codes et ordonnances locaux.

Si les codes le permettent et qu'un fil de terre séparé est utilisé, il est recommandé qu'un électricien qualifié détermine que le chemin de terre est adéquat.

Une copie des normes de code ci-dessus peut être obtenue à l'adresse suivante:

National Fire Protection Association
One Batterymarch Par Quincy, MA 02269
CSA International
8501 East Pleasant Valley Road

Cleveland, OH 44131-5575.

•• Un circuit électrique de 120 volts, 60 Hz, c.a. uniquement, 15 ampères, avec fusible est nécessaire.

•• Si la maison est équipée d'un câblage en aluminium, suivez la procédure ci-dessous:

1. Connectez une section de fil de cuivre solide aux fils de la queue de cochon.

2. Connectez le câblage en aluminium à la section de fil de cuivre ajoutée à l'aide de connecteurs et/ou d'outils spéciaux conçus et homologués UL pour relier le cuivre à l'aluminium.Suivez la procédure recommandée par le fabricant de connecteurs électriques.

La connexion aluminium/cuivre doit être conforme aux codes locaux et aux pratiques de câblage acceptées par l'industrie.

••La taille des fils et les connexions doivent être conformes à la puissance de l'appareil telle que spécifiée sur la plaque signalétique du modèle/série.La plaque signalétique du modèle/série est située sur le côté gauche de la hotte.

••La taille des fils doit être conforme aux exigences du Code national de l'électricité ANSI/NFPA 70 - dernière édition*, ou aux normes CSA C22.1-94, Code canadien de l'électricité Partie 1 et C22.2 No. 0-M91 - dernière édition** et à tous les codes et règlements locaux. 1-94, Code canadien de l'électricité, partie 1 et C22.2 No. 0-M91 - dernière édition** et à tous les codes et ordonnances locaux.

Si la hotte est munie d'une fiche électrique, branchez-la à une prise conforme à la réglementation en vigueur et placée dans une position accessible.

Si la hotte n'est pas munie d'une prise électrique (connexion directe au réseau électrique) ou si la prise ne sera pas accessible après l'installation, placez un interrupteur bipolaire approuvé dans la position accessible qui permet une déconnexion complète dans des conditions de surtension de catégorie III, conformément aux règles de câblage locales.

Il est de la responsabilité et de l'obligation du consommateur de contacter un installateur qualifié pour s'assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme à tous les codes et

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LE NETTOYAGE DE VOTRE APPAREIL

⚠ ATTENTION

Avant de nettoyer manuellement une partie de l'appareil, assurez-vous que toutes les commandes sont éteintes et que l'appareil est froid. Le nettoyage d'un appareil chaud peut provoquer des brûlures.

Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter que toutes les pièces ne contiennent de la graisse qui pourrait s'enflammer. Ne laissez pas la graisse s'accumuler.

Respectez toujours le mode d'emploi recommandé par le fabricant pour l'utilisation des nettoyants de cuisine et des aérosols. Nettoyez fréquemment les hottes de ventilation - La graisse ne doit pas s'accumuler sur la hotte ou le filtre.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR L'ENTRETIEN ET LA MAINTENANCE

Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de l'appareil à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans les manuels.

Tout autre entretien doit être effectué par un technicien qualifié, afin de réduire les risques de blessures et d'endommagement de l'appareil.

Contactez toujours votre revendeur, distributeur, agent de service ou fabricant pour les problèmes ou les conditions que vous ne comprenez pas.

Demandez à votre revendeur de vous recommander un technicien qualifié et un service de réparation agréé. Sachez comment couper l'alimentation de l'appareil au niveau du disjoncteur ou de la boîte à fusibles en cas d'urgence.

Ne touchez pas une ampoule chaude.

Ne pas toucher une ampoule chaude, car elle pourrait se briser.

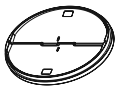
Manipulez les lampes halogènes (le cas échéant) avec des serviettes en papier ou des gants souples. Débranchez l'appareil ou coupez le courant avant de retirer ou de remplacer l'ampoule.

⚠ AVERTISSEMENT

Résidents de Californie : pour obtenir des informations sur le cancer et les effets nocifs sur la reproduction, consultez le site suivant www.P65Warnings.ca.gov

LISTE DES MATÉRIAUX

Pièces incluses dans votre capot

☐ 1 - Évent	
☐ 1 - Filtre à graisse avec Filtre à charbon	
☐ 4 - 0.45 x 1.3 cm vis de montage	
☐ 1- Clapet optionnel	

Pièces nécessaires

- ☐ Connecteurs de fils homologués UL
- ☐ Conduits, selon les besoins
- ☐ Capuchon de mur ou de toit avec registre pour correspondre au système d'évacuation selon les besoins.
- ☐ Colliers de serrage/ruban de conduit selon les besoins
- ☐ Serre-câble de ½" homologué UL ou approuvé CSA

Outils/matériels nécessaires

- ☐ Perceuse
- ☐ Foret de 1¼" (3,0 cm)
- ☐ Mèche de ⅛" (0,3 cm) pour les avant-trous
- ☐ Crayon
- ☐ Pince à dénuder ou couteau utilitaire
- ☐ Ruban à mesurer ou règle
- ☐ Pistolet à calfeutrer et produit de calfeutrage résistant aux intempéries
- ☐ Tournevis plat
- ☐ Tournevis cruciforme
- ☐ Scie sabre ou scie à guichet

Pour les armoires dont le fond est encastré:

- ☐ Deux bandes de remplissage de 5,1 cm de large.
- ☐ Quatre vis à bois à tête plate ou vis mécaniques avec rondelles et écrous (pour fixer les bandes de remplissage).

IMPORTANT

Respecter tous les codes et ordonnances en vigueur.

- Il incombe à l'installateur de se conformer à la plaque signalétique. La plaque signalétique du modèle et du numéro de série se trouve à l'intérieur de la hotte, sur le côté gauche (voir page 17 pour l'emplacement). L'emplacement de la hotte doit être éloigné des zones de fort courant d'air, telles que les fenêtres, les portes et les bouches de chauffage puissantes.

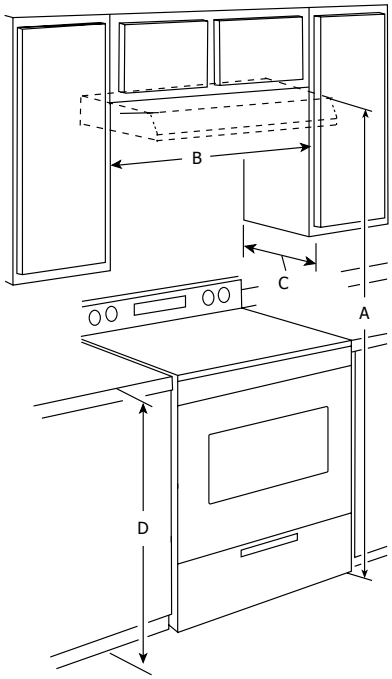
EXIGENCES D'EMPLACEMENT

IMPORTANT

- Les dimensions de l'ouverture de l'armoire indiquées doivent être respectées. Les dimensions indiquées correspondent à un dégagement minimum. Consultez les instructions d'installation du fabricant de la table de cuisson ou de la cuisinière avant d'effectuer des découpes.
- Une prise électrique avec mise à la terre est nécessaire. Voir la section "Exigences électriques".
- Toutes les ouvertures dans le plafond et le mur où la hotte sera installée doivent être scellées.
- Retirer la protection du produit avant l'installation (le cas échéant).

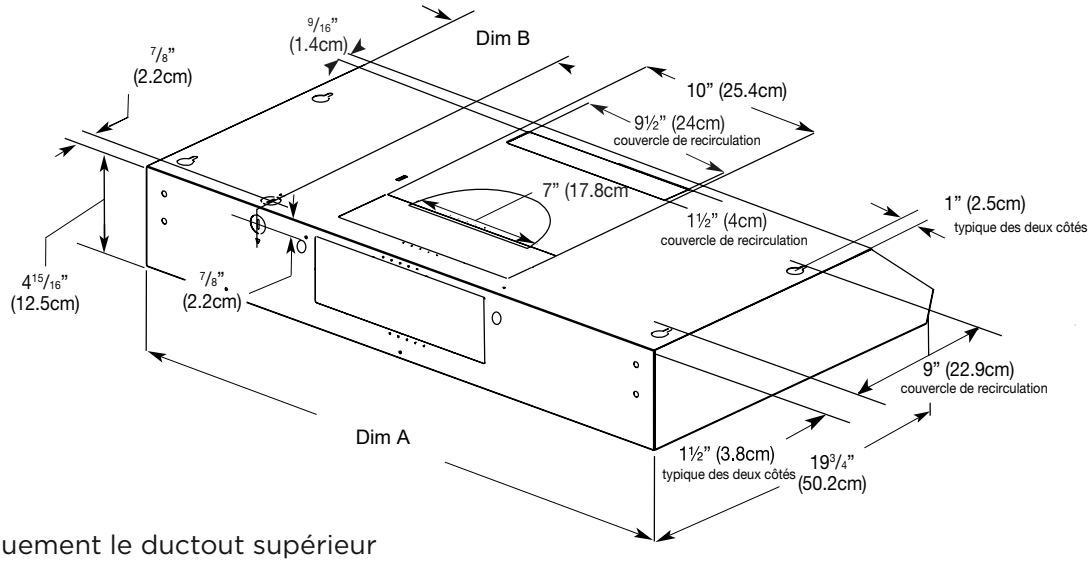
Pour les installations de maisons mobiles

L'installation de cette hotte doit être conforme aux Manufactured Home Construction Safety Standards, Title 24 CFR, Part 328 (anciennement Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD, Part 280) ou, lorsque cette norme n'est pas applicable, à la norme Manufactured Home Installation 1982 (Manufactured Home Sites, Communities and Setups) ANSI A225.1/NFPA 501A, ou à sa dernière édition, ou encore aux codes locaux.



A. 66" (167 cm) suggérés au minimum - du haut de la hotte au sol.
B. 30" (76,2 cm) de largeur d'ouverture de meuble minimum.
C. Profondeur de l'armoire 13" (33,0 cm)
D. Hauteur de l'armoire de base 36" (91,4 cm)

22 DIMENSIONS DU PRODUIT



Uniquement le ductout supérieur

	Dim A	Dim B
FCVW3025AS	30" (76.2 cm)	6 9/16" (16.7 cm)
FCVW3025AW		
FCVW3025AB		

EXIGENCES CONCERNANT L'ÉVACUATION

- Le système d'évacuation doit se terminer à l'extérieur.
- Ne terminez pas le système d'évacuation dans un grenier ou un autre endroit fermé.
- N'utilisez pas de capuchon mural de 4" (10,2 cm) de type buanderie.
- Utilisez un évent métallique rond de 7" (17,8 cm). La longueur du système d'évacuation et le nombre de coudes doivent être réduits au minimum pour assurer un fonctionnement efficace.

Pour un fonctionnement efficace et silencieux:

- N'utilisez pas plus de trois coudes à 90°. Assurez-vous qu'il y a un minimum de 24" (61 cm) d'évacuation droite entre les coudes si plus d'un coude est utilisé.
- N'installez pas deux coudes ensemble.Utilisez des colliers ou du ruban adhésif pour sceller tous les joints du système d'évacuation.
- Le système d'évacuation à la sortie doit être muni d'un registre d'air froid.Utilisez un produit de calfeutrage pour sceller l'ouverture du mur extérieur ou du toit autour du capuchon.
- Les meilleures performances sont atteintes avec une tuyauterie droite, sans coudes et en utilisant un tuyau lisse.
- Longueur équivalente calculée recommandée pour le système d'évacuation: rond 50 ft (15.2m).

Installations par temps froid

Un clapet anti-retour supplémentaire doit être installé pour minimiser le flux d'air froid vers l'arrière et une coupure thermique doit être installée pour minimiser la conduction des températures extérieures dans le cadre du système de ventilation.

Le registre doit être placé du côté de l'air froid de la coupure thermique, aussi près que possible de l'endroit où le système de ventilation pénètre dans la partie chauffée de la maison.

Air de maquillage

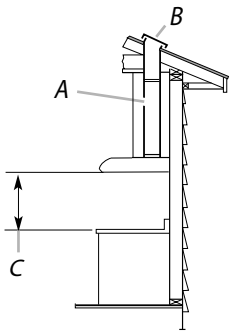
Les codes de construction locaux peuvent exiger l'utilisation de systèmes d'air d'appoint en cas d'utilisation de systèmes de ventilation dont le débit d'air est supérieur au CFM spécifié. Le CFM spécifié varie d'un endroit à l'autre. Consultez votre professionnel du chauffage, de la ventilation et de la climatisation pour connaître les exigences spécifiques à votre région.

Le système d'évacuation peut se terminer soit par le toit, soit par le mur. Utilisez un évent rond de 7" (17,8 cm) avec une longueur maximale de 50 pieds (15,2 m) pour le système d'évacuation.

NOTE

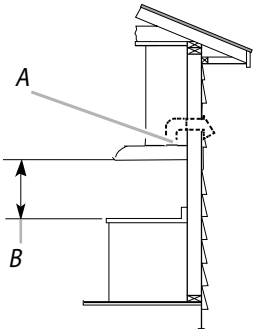
L'évent flexible n'est pas recommandé. L'évent flexible crée à la fois une contre-pression et des turbulences d'air qui réduisent considérablement les performances.

Ventilation du toit



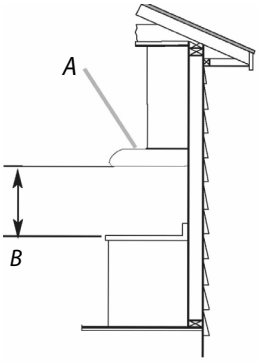
A. Évent rond de 7" (17,8 cm) à travers le toit. (acheté séparément)
B. Chapeau de toit avec registre (acheté séparément)
C. 24" (61,0 cm) min. pour les cuisinières électriques et 30" (76,2 cm) min. pour les cuisinières à gaz au-dessus de la surface de cuisson.

Ventilation murale



A. 7" (17,8 cm) rond à travers le dessus (acheté séparément)
B. 24" (61,0 cm) min. pour les cuisinières électriques et 30" (76,2 cm) min. pour les cuisinières à gaz au-dessus de la surface de cuisson.

Recirculation



A. Retirer le couvercle
B. 24" (61,0 cm) min. pour les cuisinières électriques et 30" (76,2 cm) min. pour les cuisinières à gaz, au-dessus de la surface de cuisson.

Il est important de noter que la longueur équivalente réelle peut varier en fonction de facteurs tels que la conception, le matériau et les obstructions internes du raccord. Il s'agit d'une indication générale et d'autres sources peuvent fournir des valeurs légèrement différentes.

Il convient de toujours consulter les données du fabricant et les références techniques pour obtenir des informations précises et actualisées sur la longueur équivalente d'un raccord spécifique.

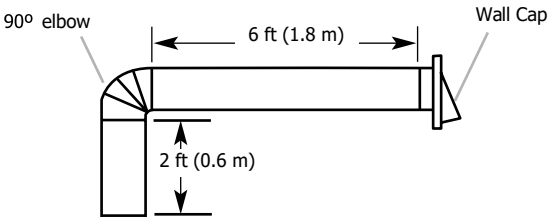
Calcul de la longueur du système d'évacuation

Pour calculer la longueur du système dont vous avez besoin, ajoutez l'équivalent en pieds (mètres) de chaque pièce d'évent utilisée dans le système.

Système d'évent rond de 7" (17,8 cm)

Pièce d'évent	Longueur	
Coude à 90	15 ft (4.57 m)	
Capuchon mural de 7" (17,8 cm)	0.0 ft (0.0 m)	

Exemple de système de ventilation



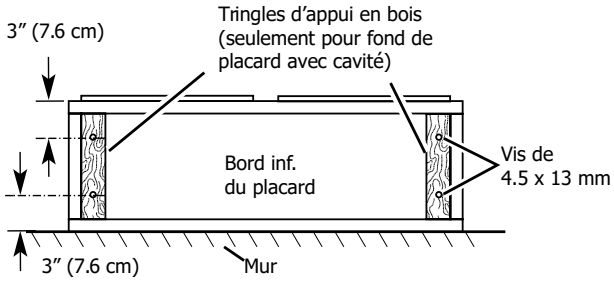
Longueur maximale recommandée	= 50 ft (15.2 m)
Coude à 90°	= 15 ft (4.57 m)
6 ft (1.8 m) droit	= 6 ft (1.8 m)
1 capuchon de mur	= 0.0 ft (0.0 m)
Capuchon de mur 7" (17.8 cm)	= 21 ft (6.37 m)

PRÉPARATION DE L'EMPLACEMENT

NOTE

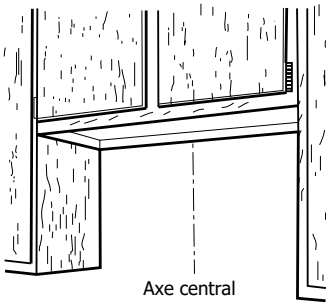
Avant d'effectuer des découpes, assurez-vous que le plafond ou le mur est suffisamment dégagé.

1. Débranchez l'alimentation électrique.
2. Soulever la hotte et la poser à l'envers sur la surface couverte.
3. Si le fond du placard forme une cavité, ajouter des tringles d'appui en bois de chaque côté. Installer les vis pour fixer les tringles d'appui aux emplacements indiqués.



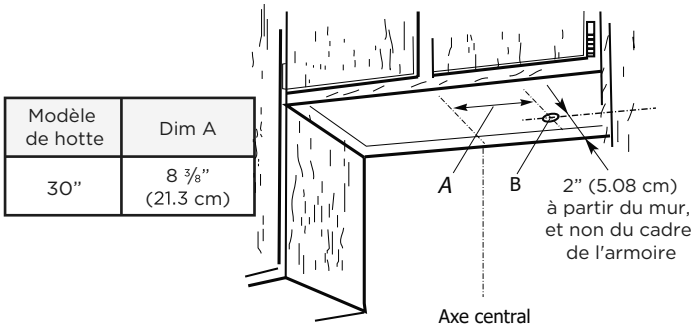
Déterminer l'emplacement des trous de câblage

1. Déterminez et marquez clairement une ligne médiane verticale sur le mur et le fond du meuble.



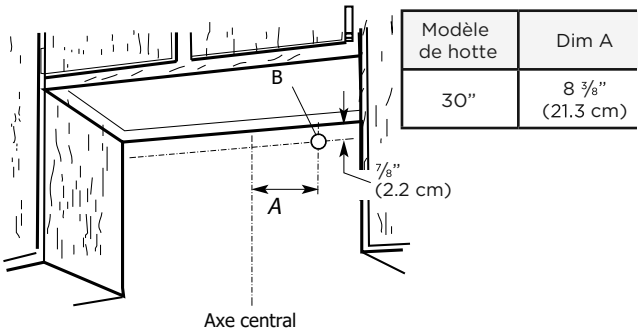
Pour passer le fil par le haut:

2. Tracez une ligne de distance (A) à partir de la droite de l'axe central sur le dessous de l'armoire. Marquez le point de cette ligne qui se trouve à 5,08 cm (2") du mur arrière. Percez un trou de 1¼" (3,2 cm) de diamètre (B) à travers l'armoire à cet endroit.



Pour le câblage à travers le mur :

1. Tracez une ligne de distance (A) à partir de la droite de l'axe central sur le dessous du mur. Marquez le point de cette ligne qui se trouve à 7⁄8" (2,2 cm) du dessous de l'armoire. Percez un trou de 1¼" (3,2 cm) de diamètre (B) à travers la paroi arrière à cet endroit.



VENTILATION

Choisissez l'évacuation des gaz d'échappement parmi les options énumérées ci-dessous :

Style 1 - Version avec hotte à recirculation

Pour cette installation, passez à la section "Installation de la hotte de cuisine (version à recyclage)" à la page 15.

NOTE: Pour les installations dont l'évacuation se fait par le toit ou le mur, **le couvercle de l'évent de recirculation doit rester en place.**

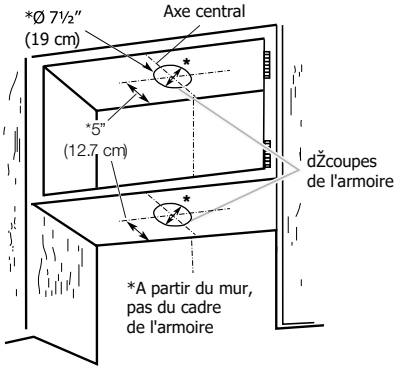
NOTE: Pensez à utiliser la mesure A pour la transition ronde de 7" (17,8 cm) et la mesure B pour le système de recirculation sur les dimensions de votre armoire.

Style 2 - Découpe d'ouvertures pour la transition d'un évent rond à un évent rond de 7" (17,8 cm)

Ventilation du toit

Pour réaliser une ouverture d'aération circulaire sur le dessous du dessus de l'armoire:

1. Marquez une ligne centrale sur le dessous du dessus de l'armoire.
2. Marquez une ligne à 5" (12,7 cm) de la paroi arrière sur le dessous du dessus de l'armoire. Utilisez un compas ou un gabarit de cercle pour tracer un cercle de 7½" (19 cm) de diamètre.
3. Utiliser une scie sabre ou une scie en trou de serrure pour découper l'ouverture circulaire de l'évent.
4. Répéter les étapes 1 à 3 pour le dessous de la partie supérieure de l'armoire.



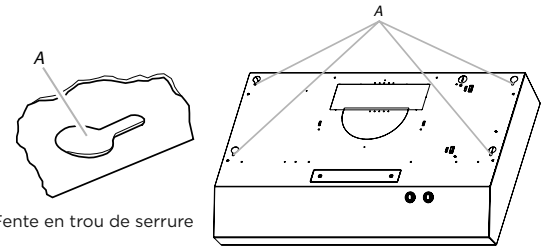
Installer un système de ventilation

1. Installer l'évent à travers l'ouverture de l'évent dans l'armoire supérieure ou le mur. Compléter le système d'évacuation conformément à la méthode d'évacuation choisie.
2. Utilisez un produit de calfeutrage pour sceller l'ouverture du mur extérieur ou du toit autour du capuchon.

NOTE

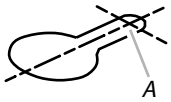
Votre modèle comprend une plaque de montage ronde de 7" (17,8 cm) à l'intérieur de l'emballage.

3. Soulevez la hotte sous le meuble et déterminez son emplacement définitif en la centrant sous le meuble. Marquer sur le dessous de l'armoire l'emplacement des 4 fentes de montage en trou de serrure de la hotte (voir les dimensions des fentes à la page 25). Mettre la hotte de côté sur une surface couverte.



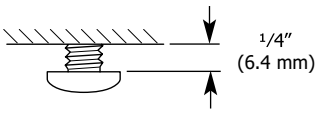
A. Fente en trou de serrure

4. Utiliser une mèche de ⅛" (3 mm) et percer 4 avant-trous comme indiqué.
NOTE : Percer les avant-trous sur la partie fine de la fente.

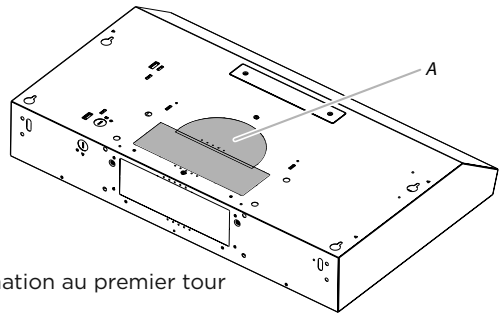


A. Drill pilot hole

5. Installez les 4 vis de montage de 0,45 cm x 1,3 cm dans les avant-trous. Laissez un espace d'environ ¼" (6,4 mm) entre les têtes de vis et l'armoire pour faire glisser la hotte en place.



6. Retirer le débouché de l'évent rond supérieur.



A. Elimination au premier tour

NOTE

Le débouchage doit être retiré à l'aide d'un tournevis ou d'un élément de levier, et non d'un marteau.

26 INSTALLATION DE LA HOTTE

VERSION VENTILÉE

Installation du connecteur d'évent

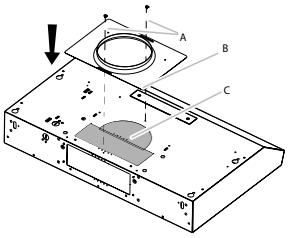
NOTE

Retirer entièrement le film protecteur.

NOTE

Pour cette version, il est nécessaire de retirer le filtre à charbon. Voir la section "Entretien de la hotte".

Installez la plaque de montage de l'évent ronde de 7" (17,8 cm). Fixer à la hotte à l'aide des vis indiquées dans le kit de quincaillerie.



A. Vis de 0,29 x 0,65 cm
B. Plaque de montage de l'évent rond de 7" (17,8 cm)
C. Débouchure de l'évent rond

NOTE

La plaque de montage ronde de 7" (17,8 cm) peut être installée jusqu'à 1" (2,5 cm) de chaque côté du centre de la hotte pour accommoder les conduits décentrés.

NOTE

Avant de commencer l'installation, retirez la transition installée dans votre hotte.

Installation du câble d'alimentation

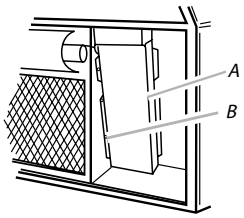
1. Pour les installations à câblage direct, faites passer le câble d'alimentation électrique de la maison.

   Il doit y avoir suffisamment de câble depuis le boîtier de déconnexion à fusibles (ou disjoncteur) pour effectuer la connexion dans le boîtier de raccordement électrique de la hotte.

NOTE

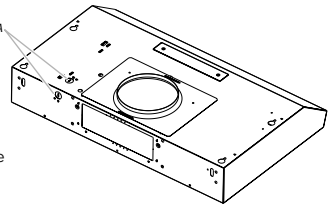
Ne pas rebrancher l'alimentation électrique tant que l'installation n'est pas terminée.

2. Retirer la vis du couvercle de la boîte à bornes. Retirer le couvercle de la boîte à bornes et le mettre de côté.



A. Couvercle de la Boite a bornes
B. Vis

3. Retirez la débouchure de l'alimentation en haut ou à l'arrière de la hotte (en fonction de l'emplacement du câble d'alimentation de votre maison) et installez une décharge de traction de ½" homologuée UL ou approuvée CSA.



A. Blocage de l'alimentation

4. A l'aide de 2 personnes ou plus, soulever la hotte en position. Serrez les vis de la décharge de traction.
5. Positionnez la hotte de façon à ce que la grande extrémité des fentes en trou de serrure se trouve au-dessus des vis de montage. Poussez ensuite la hotte vers le mur de manière à ce que les vis se trouvent dans l'encoche des fentes. Serrez les vis de montage, en veillant à ce qu'elles se trouvent dans le col étroit des fentes.
6. Raccordez les conduits d'évacuation à la hotte. Scellez les joints avec des colliers de serrage ou du ruban adhésif pour les rendre sûrs et étanches à l'air.
7. Vérifier le bon fonctionnement des clapets anti-retour.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

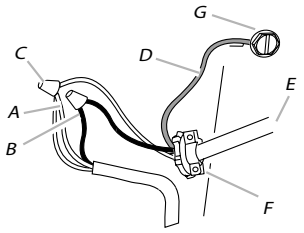
AVERTISSEMENT

Risque d'électrocutionDéconnectez l'alimentation avant toute intervention.

Remplacez toutes les pièces et tous les panneaux avant d'utiliser l'appareil.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou une électrocution.

1. Déconnecter la source de courant électrique.



A.White wires
B. Black wires
C. UL listed wire connector
D. Green (or bare) ground wire
E. Home power supply cable
F. UL listed or CSA approved ½" strain relief
G. Green ground screw

2. Utilisez des connecteurs de fils homologués UL et connectez les fils blancs (A) ensemble.**(Il y a deux fils blancs sur la hotte, tous deux doivent être connectés à l'alimentation électrique).**
3. Utilisez des connecteurs de fils homologués UL et connectez les fils noirs (B) ensemble.
4. Connectez le fil de terre vert (ou nu) de l'alimentation à la vis de terre verte dans la boîte à bornes et serrez fermement.
5. Installez le couvercle de la boîte à bornes et reconnectez l'alimentation.

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie Mettez le ventilateur à la terre.

Connectez le fil de terre à la vis verte de mise à la terre dans la boîte à bornes.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort, un incendie ou un choc électrique.

Installation complète

1. Remplacer le filtre à graisse s'il a été retiré. Vérifiez le fonctionnement du ventilateur et de l'éclairage de la hotte. Voir la section "Utilisation de la hotte".
2. Si la hotte ne fonctionne pas, vérifiez si un disjoncteur s'est déclenché ou si un fusible domestique a sauté. Débranchez l'appareil et vérifiez les connexions électriques.

NOTE

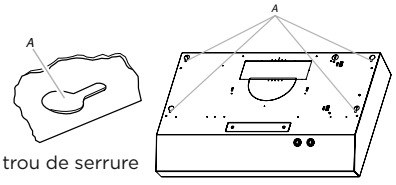
Pour tirer le meilleur parti de votre nouvelle hotte, lisez la section "Utilisation de la hotte".

VERSION RECIRCULANT

NOTE

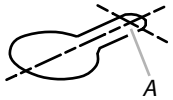
Retirer entièrement le film protecteur.

1. Soulevez la hotte sous le meuble et déterminez son emplacement définitif en la centrant sous le meuble. Marquer sur le dessous de l'armoire l'emplacement des 4 fentes de montage en trou de serrure de la hotte. (Voir les dimensions des fentes à la page 27) Mettre la hotte de côté sur une surface couverte.



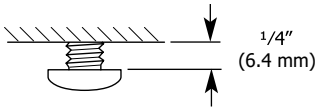
A. Fente en trou de serrure

2. Utiliser une mèche de ⅛" (3 mm) et percer 4 avant-trous comme indiqué.
REMARQUE : Percer les avant-trous sur la partie fine de la fente.



A. Percer un avant-trou

3. Installez les 4 vis de montage de 0,45 cm x 1,3 cm dans les avant-trous. Laissez un espace d'environ ¼" (6,4 mm) entre les têtes de vis et l'armoire pour faire glisser la hotte en place.



Installation du câble d'alimentation

1. Pour les installations à câblage direct, faites passer le câble d'alimentation électrique de la maison conformément au National Electric Code ou aux normes CSA, ainsi qu'aux codes et règlements locaux. Il doit y avoir suffisamment de câble depuis le boîtier de déconnexion à fusibles (ou disjoncteur) pour effectuer la connexion dans le boîtier de raccordement électrique de la hotte.

NOTE

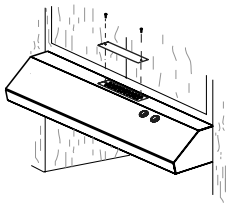
Ne reconnectez pas l'alimentation avant d'avoir terminé l'installation.

2. Retirer la vis du couvercle de la boîte à bornes. Retirer le couvercle et le mettre de côté.
3. Retirez la débouchure de l'alimentation en haut ou à l'arrière de la hotte (en fonction de l'emplacement du câble d'alimentation de la maison) et installez un serre-câble de ½ po homologué UL ou CSA.
4. À l'aide de deux personnes ou plus, soulevez la hotte en position finale. Faites passer suffisamment de fil électrique à travers le serre-câble de ½ po homologué UL ou CSA pour effectuer les connexions dans la boîte à bornes. Serrez les vis de la décharge de traction.
5. Positionnez la hotte de façon à ce que la grande extrémité des fentes en trou de serrure se trouve au-dessus des vis de montage. Poussez ensuite la hotte vers le mur de manière à ce que les vis se trouvent dans l'encoche des fentes. Serrez les vis de montage, en veillant à ce que les vis se trouvent dans le col étroit des fentes.

Couvercle de l'évent de recirculation

Pour les installations qui recirculent l'air évacué, le couvercle de l'évent de recirculation doit être retiré.

Retirez le couvercle de l'évent de recirculation en enlevant les 2 vis de montage à l'aide d'un tournevis Phillips.



NOTE: Pour les installations dont l'évacuation se fait par le toit ou le mur, **le couvercle de l'évent de recirculation doit rester en place.**

Ne pas enlever, car l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

Pour terminer l'installation, passez à la section "Effectuer le raccordement électrique" à la page 26.

NOTE: Envisagez d'utiliser la mesure A pour une transition ronde de 7" (17,8 cm) et la mesure B pour un système de recirculation.

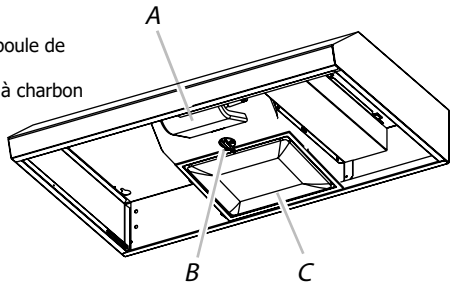
28 UTILISATION DE LA HOTTE

La hotte est conçue pour éliminer la fumée et les vapeurs de cuisson de la table de cuisson. Pour obtenir les meilleurs résultats, mettez la hotte en marche avant de cuisiner et laissez-la fonctionner plusieurs minutes après la fin de la cuisson pour évacuer toute la fumée de la cuisine.

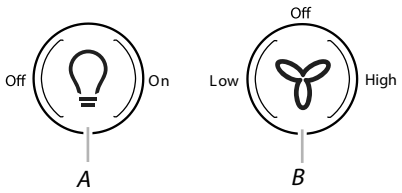
Un kit de filtre à charbon pour éliminer les odeurs est déjà inclus (2 filtres). Voir page 35 pour plus d'informations sur le remplacement de ce kit.

Les commandes de la hotte sont situées à l'avant de la hotte.

A. Logement et protège-ampoule de l'ampoule LED
B. Patte de retenue du filtre à charbon
C. Filtre à graisse



Commandes de la hotte



A. Commutateur d'éclairage Marche/arrêt
B. Commutateur de vitesse du ventilateur

Fonctionnement de la lumière

Pousser l'interrupteur vers la droite pour allumer la lumière.
Poussez l'interrupteur vers la gauche pour éteindre la lumière.

Fonctionnement du ventilateur

Pousser l'interrupteur du ventilateur vers la gauche pour une faible vitesse. Pousser l'interrupteur du ventilateur vers la droite pour une vitesse élevée. Pousser l'interrupteur du ventilateur vers le milieu pour l'éteindre.

Nettoyage

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

IMPORTANT

Nettoyez fréquemment la hotte et les filtres à graisse conformément aux instructions suivantes. Remplacer le filtre à graisse avant de faire fonctionner la hotte.

IMPORTANT

Surfaces extérieures
N'utilisez pas de tampons à récurer remplis de savon, de nettoyants abrasifs, de crème à polir pour table de cuisson, de laine d'acier, de gants de toilette granuleux ou d'essuie-tout.

Pour éviter d'endommager l'acier inoxydable, n'utilisez pas de nettoyants contenant du chlore.

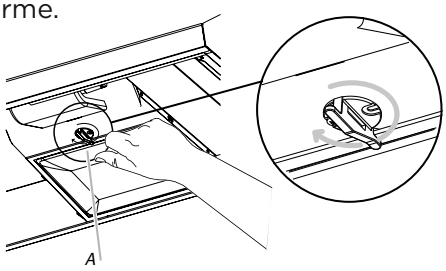
Méthode de nettoyage:

- Utilisez de l'eau chaude avec un détergent liquide ou un nettoyant tout usage et un chiffon doux pour nettoyer les surfaces extérieures.
- Rincez à l'eau claire et séchez avec un chiffon doux et non pelucheux.
- Utilisez un nettoyant pour vitres afin d'éliminer les traces de doigts.
- Pour les finitions en acier inoxydable, frottez dans le sens du grain pour éviter de rayer ou d'endommager la surface.

NOTE: Ne pas utiliser de brosse en acier inoxydable pour éviter de rayer ou d'endommager la surface.

Pour nettoyer ou remplacer le filtre à graisse:

1. Retirer la vis du retenue du filtre avec un tournevis
2. Tournez le retenue de filtre pour libérer le. cruciforme.



3. Remettez le filtre en plaçant le bord arrière dans le canal à l'arrière de la hotte. Pousser le filtre en place, tourner la retenue du filtre pour immobiliser le filtre à hotte.

4. Revisser dans la retenue du filtre.
5. Pour nettoyer le filtre à graisse, faire tremper les filtres dans l'eau chaude avec un détergent doux. Rincez bien et secouez-le pour sécher. Ou dans le panier supérieur du lave-vaisselle à nettoyer.

REMARQUE: Ne pas utiliser d'ammoniaque. L'aluminium sur le filtre à graisse se corrode et foncer.

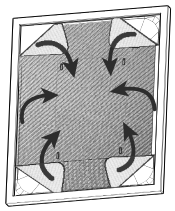
REMARQUE: Vous pouvez utiliser soit lave-vaisselle ou une solution détergente chaude et rincez à l'eau potable.

NOTE

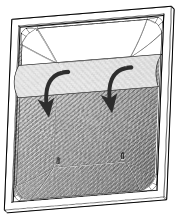
Pour éviter d'endommager le filtre à graisse pendant le nettoyage, placez le filtre dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

Filtre à charbon / à graisse

1. Pour les hottes à recyclage d'air, un filtre à charbon est disponible en option et est déjà installé dans le filtre.
2. Le filtre à charbon n'est pas lavable. Il devrait durer jusqu'à 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale. Remplacez l'ancien filtre à charbon par un nouveau.
3. Si vous souhaitez transformer votre hotte en système d'évacuation extérieur, vous devez retirer la couche de charbon du filtre.
4. La couche de charbon de bois est fixée par un jeu d'agrafes au centre du filtre ; pour retirer la couche sans endommager le filtre, séparez les bords du charbon de bois du cadre jusqu'à ce qu'il ne reste plus que les agrafes qui le retiennent.



5. Tirez la couche de charbon dans le sens parallèle aux agrafes.
   Si vous tirez dans l'autre sens, il sera plus difficile de la détacher et le filtre risque de subir une certaine déformation.



6. La couche peut être facilement enlevée à la main, mais en cas de besoin, utilisez des ciseaux pour la découper.

30 DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Après l'installation, l'appareil ne fonctionne pas.	1. Après l'installation, l'appareil ne fonctionne pas.	1. Vérifiez que le branchement de l'appareil a été fait correctement.
	2. Les fils électriques du switches de commande sont débranchés.	2. Assurez-vous que les fils électriques sont branchés convenablement.
Light works, but motor is not turning.	1. Le moteur est défectueux, possiblement bloqué.	1. Changez le moteur.
	2. La protection thermique détecte si le système du moteur est trop chaud pour fonctionner et éteindre le moteur	2. Le moteur fonctionnera correctement après la protection thermique du système refroidir.
	3. Le fil du moteur n'est pas branché.	3. Assurez-vous que le fil du moteur est branché dans le connecteur Molex.
L'appareil vibre.	1. Le moteur n'est pas bien fixé à la structure.	1. Fixez solidement le moteur en place.
	2. La roue du ventilateur est endommagée.	2. Changez le ventilateur.
	3. La hotte n'est pas bien fixée en place.	3. Vérifiez l'installation de la hotte.
Le moteur fonctionne mais pas les lumières.	1. L'ampoule est défectueuse.	1. Changez l'ampoule DEL.
	2. L'ampoule est desserrée.	2. Serrez l'ampoule.
	3. Les fils électriques du switch du lumière ne sont pas assez serrés.	3. Assurez-vous que les fils sont convenablement branchés.
La hotte ne fonctionne pas bien.	1. La hotte est possiblement installée trop haute par rapport à la cuisinière.	1. Assurez-vous que la distance entre la surface de la cuisinière et la base de la hotte est entre 24" et 32".
	2. Du vent provenant d'une fenêtre ou d'une porte ouverte avoisinante nuit à la ventilation	2. Fermez toutes les portes et fenêtres pour éliminer les courants d'air.
	3. L'ouverture du conduit ou le conduit lui-même est bloqué.	3. Enlevez tout ce qui bloque l'ouverture ou le conduit d'aération.
	4. La sortie du conduit est orienté vers le vent.	4. Changez l'orientation de la sortie du conduit.
	5. Mauvaises dimensions de conduit d'aération.	5. Utilisez un conduit de dimension adéquate.
Le filtre en métal vibre.	1. Le filtre á graise est desserré.	1. Assurez-vous que la poignée à ressort fonctionne toujours
	2. La poignée bouge difficilement.	2. Remplacez le filtre á graise

frigidaire.ca/fr-CA/droit-a-la-reparation/
Bien qu'Frigidaire fait tout son possible pour mettre à la disposition des consommateurs les pièces de rechange, les services de réparation et les informations nécessaires à l'entretien ou à la réparation de ses produits, les pièces, le service et les informations ne sont pas garantis, conformément à l'article 39 de la Loi sur la protection du consommateur, RLRQ, c. P-40.1 et aux articles 79.18 à 79.20 du Règlement d'application de la Loi sur la protection du consommateur, RLRQ, c P-40.1, r. 3.

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à compter de la date d'achat, Electrolux prendra en charge tous les frais de réparation ou de remplacement des pièces de cet appareil qui s'avéreraient défectueuses en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication, lorsque l'appareil est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

1. Les produits dont le numero de serie original a ete enleve, modifie ou n'est pas facilement determinable.
2. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire inital à une autre partie ou qui ne sont plus aux États-Unis ou au Canada.
3. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Les aliments perdus en raison de pannes du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Les produits utilisés dans les établissements commerciaux.
7. Les appels de service qui ne concernent pas un malfonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
8. Les appels de service pour verifier l' installation de votre appareil ou pour obtenir des instructions sur la façon d'utiliser votre appareil.
9. Les frais qui rendent l'appareil accessible pour une réparation, par exemple enlever des garnitures, les armoires, les étagères, etc. qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
10. Les appels de service au sujet de la reparation ou du remplacement des ampoules, des filtres a air, des filtres a eau, d'autre materiel ou des boutons,poignees ou autres pieces esthetiques.
11. Les frais supplémentaires, y compris, sans s'y limiter, les appels de service après les heures normales de bureau, le week-end ou les jours fériés, les droits et péages, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment dans l'État de l'Alaska.
12. Les dommages causes au fini de l' appareil ou a la maison pendent l' installation, y compris, sans 's y limiter, aux planchers, aux armoires, aux murs, etc.
13. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes étrangères comme l'abus, l'alimentation électrique inadéquate, les accidents, les incendies ou les cas de force majeure.

AVIS DE NON RESPONSABILITÉ SUR LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS L'UNIQUE RECOURS DU

CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. LES DEMANDES BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À AU MOINS UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI. ELECTROLUX NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE RESTRICTION OU D'EXEMPTION SUR LES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU DE RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

Si vous avez besoin d'une réparation

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou une autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie dans le cas où vous devriez faire appel aux services d'un technicien autorisé. Si une réparation doit etre effectuee, vauillez obtenir et conserver tous les recus.

Le service auquel vous avez recours en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux à l'adresse ou aux numéros de téléphone indiqués ci-dessous. Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division de Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti per Electrolux Canada Corp. Personne n'est autorise a modifier ou a ajouter aux obligations contenues dans cette garantie. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

USA
1-800-374-4432
Frigidaire
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Canada
1.800.265.8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4

FRIGIDAIRE

welcome home

Our home is your home. Visit us if you need help with any of these things:

- owner support
- accessories
- service
- registration

(See your registration card for more information.)

Frigidaire.com
1-800-374-4432

Frigidaire.ca
1-800-265-8352